FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

27. ← → 14.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

27. ← → 14.

CINQUIÈM DU C

Province Nouveau Brunswick District No. 27 Gloucester S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Paroisse de Caraquet {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14 3861

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph L. Landry {Enumerator. / Recenseur.}

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling Houses / Numérotage dans l'ordre des visites: Maisons habitées	Numbered in the order of visitation: Families / Numérotage dans l'ordre des visites: Familles	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, lodger or inmate. / Nom de chaque personne dans la famille, le locataire ou l'habitation.	Place of habitation. (Give street and number, if in city, town or village. Give name of concession and number of lot, if in township or parish. Give name of Indian Reserve, if on Indian Reserve. Give name of lodge, if in a lodge. Give name of institution, if in an institution.) / Lieu de résidence. (Indiquez la rue et le No. de la maison, si dans la cité, la ville ou le village. Donnez le nom de la concession et le No. de la subdivision, si dans le canton ou la paroisse. Donnez le nom de la réserve indienne, si dans une réserve indienne. Donnez le nom de la loge, si dans une loge. Donnez le nom de l'institution, si dans une institution.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou le locataire.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si né au Canada, spécifiez la province ou le territoire.	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if effected in life. / Pour les citoyens naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS. — State where person is employed, as "at home," "on farm," "in shop," "in office," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la maison," "sur la ferme," "dans le magasin," "au bureau," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à autre chose que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à d'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gages en 1910 pour l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Total des gages en 1910 pour d'autre emploi que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— — Type. / Sorte.	Accident. / Accidents.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Peut parler anglais.	Origin. / Origine.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.
	Dwellings. / Maisons.	Families. / Familles.	Name. / Nom.			Relationship. / Parenté.			Month. / Mois.	Year. / Année.	Age. / Age.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.																																
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1			Real Lavergne		M	Fils	C	Juin	1909	2	N. B.			Canadienne	Canadienne	Cath R	Aucun																								
2	143	144	Lanteigne Germain		M	Chef	M	Avril	1869	42	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Cultivateur	Aucun																								
3			" Marie		F	Epouse	M	Août	1869	41	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucun																								
4			" Gustave		M	Fils	C	Juillet	1899	12	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Ecolier																								
5			" Elise		F	Fille	C	Avril	1897	14	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Ecolière																								
6			" Louis		M	Fils	C	Oct.	1908	2	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucun																								
7			" Lucie		F	Fille	C	Sept.	1907	3	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
8			" Joseph		M	Fils	C	Août	1909	1	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucun																								
9			" Lucie		F	Fille	C	Sept.	1910	0	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
10			" Josephine		F	Fille	C	Mai	1905	6	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
11	Adjudicataire		" Alexandre		M	Fils	C	Mai	1908	3	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucun																								
12			" Alphonse		M	Fils	C	Mars	1910	1	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucun																								
13	107	107	Godin Moise		M	Chef	M	Juin	1866	44	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Voiturier			41			10		440																
14			" Agathe		F	Epouse	M	Juin	1867	43	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
15	144	148	Chevarie George		M	Chef	M	Juillet	1867	43	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Cultivateur	0-0-00																								73
16			" Emelie		F	Epouse	M	Déc.	1872	37	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
17			" Emma		M	Fils	C	Juin	1897	14	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Ecolier																								
18			" Alexandre		M	Fils	C	Sept.	1902	8	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Ecolier	4-6-0.7					21		420																
19			" Dominique		M	Fils	C	Mars	1901	10	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Ecolier	4-6-0.7					17		420																
20	*		Chenard Henri		M	Chef	M	Sept.	1860	50	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Cultivateur	4-6-0.7					20		420																
21			" Josephine		F	Epouse	M	Sept.	1863	47	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune						21		420																
22			" Angeline		F	Fille	C	Juillet	1901	9	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
23			" Fabien		M	Fils	C	Juin	1907	3	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucun																								
24			" Clara		F	Fille	C	Mars	1910	1	N. B.			Canadienne	Canadienne	Catho R	Aucune																								
25			Arsenault Emilie		F	Epouse	M	Nov.	1870	39	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Institutrice	2-2-0.7			Ecole Publique		39		30		200														
26	145	149	Young Fred Jr.		M	Chef	M	Mars	1873	37	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Marchand	10-0-7.7			Général																				
27			" Helen M.		F	Epouse	M	Mars	1878	32	G. Br.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucune																								
28			" Fred L.		M	Fils	C	Juin	1902	8	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
29			" Edward M.		M	Fils	C	Nov.	1907	3	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
30			Mabel B.		F	Fille	C	Juin	1901	11	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucune																								
31			" Robert		M	Fils	C	Mars	1904	7	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
32			" Wilfrid L.		M	Fils	C	Mars	1904	7	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucun																								
33			" Marie Louise		F	Fille	C	Mars	1906	5	N. B.			Anglaise	Canadienne	Presbytérien	Aucune																								
34			DeGrace Constantien		F	Servante	C	Janv.	1870	18	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune	2-9-0.4			Maison privée		32		60		40														
35	146	150	Comeau Augustin		M	Chef	M	Juin	1871	40	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Cultivateur	0-0-00																								
36			" Annie		F	Epouse	M	Août	1877	33	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								
37			" Catherine		F	Fille	C	Sept.	1903	7	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								
38			" Henri		M	Fils	C	Juin	1905	5	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucun																								
39			" Edmond		M	Fils	C	Juin	1908	2	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucun																								
40			" Lorena		F	Fille	C	Sept.	1909	0	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								
41			" Alexandre		M	Fils	C	Août	1902	8	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucun																								
42			" Ernest		M	Fils	C	Sept.	1906	4	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucun																								
43			" Maurice		M	Fils	C	Sept.	1910	0	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucun																								
44	147	151	Comeau Pierre A.		M	Chef	M	Mars	1867	43	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Cultivateur																								
45			" Marie		F	Epouse	M	Août	1867	43	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								
46			" Theophile		M	Fils	C	Fév.	1890	21	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Pêcheur	4-9-0.7																								
47			" Anna		F	Fille	C	Sept.	1892	18	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								
48			" Maxime		M	Fils	C	Nov.	1896	13	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucun																								
49			" Marie Estelle		F	Fille	C	Août	1900	10	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								
50			" Beatrice		F	Fille	C	Nov.	1907	3	N. B.			Française	Canadienne	Catho R	Aucune																								

8900 — 27 (0.45)